雲高華

華新書局

最新漢英五用大辭典 精裝 道林紙 中建編 九元

玉女七煞劍全四冊張夢還一元四
雲海俠隱記全六冊林夢著 三元
飛燕金刀全十冊唐皇著 三元五
國慶俠隱全廿三冊臥龍生九元二
骷髏劫 全八冊 葛龍著 四元
關山行 全八冊 語心著 四元
金星寒 全十四冊金戈著 七元
花槍楊四娘全五冊梁楓一元七五
龍虎亂江湖全六冊白鷺鳳二元一
神州虎嘯全七冊江一明二元四五
黃河異俠傳全十六冊唐斐 五元六
劍氣蓋山河全十四冊馬峰四元九
風雷奪魄劍全六冊何耿鄉著三元
天門女俠傳全六冊賀琅著 三元
孤鴻劍全六冊 古如風著 三元
武林丹心旗全十三冊四元五毛五
丹青奇俠記全九冊顏黃世三元二
四海豪俠傳全十冊朱非子著四元一
魔掌血連環全十二冊金鋒四元二

Wah Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

一劍情深 倪匡著 五元六毛 (金六十冊)
劍連祁 杜光庭著 五元二五 (五十冊)

烟霧裡的女人 鄭慧著 八毛五
唐宮夜合花 簡白行著 一元三五
大夏狂想曲 鄭慧著 八毛五
愛的漩渦 俊人著 七毛
落日之歌 幻影著 一元
織女癡情 鄭慧著 八毛五
玉堂春 宋玉著 壹元一毛五
我心向明月 俊人著 一元
愛的牢獄 王平陵著 九毛
海瑞除奸紅袍傳小平三冊一元一
最新粵曲歌王特大號 六毛五
最新粵曲歌王特大號 一元三
現代社交牛活哲學李采著 七毛
現代社交創世交際李采著 七毛
中國名菜正宗粵菜譜葉榮華五毛
致富新法 陶朱著 四毛五
模範法華字典蕭子琴等著三元五
英漢雙解新成語辭典 二元六五
男女性愛金婚 白衣著 四毛

日昇實業有限公司
Sunrise Realty Ltd.
416 MAIN ST VANCOUVER 4, B. C. MU. 3-5864

六房間堅固住宅

離華區約十至十二個部落。樓上有三個大睡房。寬暢客餐廳與廚房。新建游戲場在對面街。全部土庫。自動煤氣煖爐與熱水甑。僅取價八千三百元。定銀壹千五百元。每月充七十五元。電話 MU. 3-5864 晚間 AL 5-9464 與黃榮基洽商。

士德高出息住宅

近華區各項利便。三個組一個。月租六十元。四房組兩個。月租七十五元。八十元，並有車港。自動煤油煖氣。自動電力熱水。每月入息式白壹十五元。水籠機具三副。僅取價壹萬四千九百五十元。定銀壹千五百元。每月充壹百元。欲知詳情。電話 MU 3-5864 晚間 AL 5-9464 與黃榮基洽商。

實事實業燕梳有限公司

伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話：MU 2-5284
SUCCESS REALTY LTD.
REAL ESTATE & INSURANCE
208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-7456
鄭旺 RE 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743
◀代理實業買賣各種燕梳業產業按揭樓房租務建築房屋▶

伍澤濂 許杏欽

㊀西區菓舖急讓 立臣街菓店。每日營業八十元。架撐齊備。祇取價一千式百元。(鍾耀華)
㊁菲沙街餐館 每日生意四十元。利錢深厚。架撐齊夾靚。最合夫妻經營。取價壹千八百元。(鍾耀華)
㊂抵買小梳文 佐治街新建四組華麗梳文。交通便利。獲利超過壹分錢。取價三萬壹千元。(許杏欽)
㊃七千五百元買靚屋 近華埠唔怕拆。七廳房靚屋。自動煖氣熱水。全土庫。先交式千叁百元。(許杏欽)
㊄四睡房平價自宅 乃磨街高尚住家屋。自動煖氣熱水。辣濶四十尺。瓦價壹萬式千式百元。(馬國良)
㊅商業樓 樓下四間舖位。樓上五組梳文。全土庫。每年收租六千四百元只賣四萬九千五百元。(伍澤濂)
新建六廳房住屋。面對學校。交通便利。宜銀週轉。減價一萬叁千九百元。(馬國良)
㊆近交通便宜新屋 六廳房全土庫新屋。離巴士祇半個步落。上下埠便利。只賣壹萬叁千九百元。(伍澤濂)
㊇有露台停車間的屋 近海灣叁層大廈。環境優美。建築唐皇華麗。每組裝電視天線。車房容額十輛。年息超過一分。先價十四萬五千元。先交四萬元。(鄭華旺)
㊈西區高尚梳文 近海灣叁層大廈。環境優美。建築唐皇華麗。每組裝電視天線。車房容額十輛。年息超過一分。先價十四萬五千元。先交四萬元。(鄭華旺)
㊉新建梳文多間 在興建中梳文數座。由四組至四十組。款式價錢各有不同。有意投資者。請與鄭華旺接洽。
▲▲本號係雲埠實業公會會員。經常有本市內外各區房屋，實業，生意新盤出售。價錢各有不同。備胞有任何需要。請蒞臨敝號接洽。

海外僑生回台就學 歷年均有激增

雲埠僑事館來訊。我國政府爲培植僑胞人才。保存祖國文化。自民國卅八年起。即舉辦海外僑生回國就學。根據駐雲哥華總領事館所接到僑務委員會公佈的資料。顯示回國僑生人數歷年均有激劇增加。單就大學及專科畢業僑生而言。民國四十式年。首屆畢業者僅有五人。以後逐年增加。四十三年。大專畢業僑生有四十一人。四十四年。六十九人。四十五年。式〇式人。四十六年式一三人。四十七年加倍。有四四〇人。四十八年。五七三人。四十九年。六四式人。五十年達一〇一四人。較四十式年。增加式百倍。總計前後九年之間。從大專學校畢業之僑生已逾三千人。

【待續】

難民逃港圖文昨出版

雲訊。自五月間來。大陸同胞。由於中共政權。作饑餓的輸出。造成人爲的饑荒。饑胞扶老携幼。冒死逃亡。堪稱式十世紀六十年代最悲慘的事實。最悲壯的行列。其中血淚交併。有恨有愛。恨的是誰。愛的又是誰。香港僑胞有至情的表現。聲援。物援。充份表現人類最可貴偉大的同情心。人生漫談圖文綜合五日刊。爲使我僑社明瞭悲慘的眞相。特由第三四八期起連續輯成大陸難民逃港實況。圖文特輯。關心鄉情人士。不可不看。

雲埠華僑公立學校 校董會議推進校務

雲訊。本埠華僑公立學校校董會。近年來對於推進校務。異常積極。是以校務蓬勃上進。學生激增。該會以發揚僑教事宜繁重。特於昨廿式日午後式時。在該校禮堂。召開會議。各校董熱烈參加。首由李黃事長日如主席。文書主任李朗軒紀錄。行禮如儀畢。李主席宣布召開會議意旨。繼即報告事項。一。文書報告收發文件。及宣讀上次會議錄。式。財政主任廖伯良報告財政收支概況。三。黃光漢。李梓良兩先生。分別報告郊遊會財政進支概況。并印備徵信錄。分寄捐欵諸君。以昭公允。四。胡校長彩星報告校務情況。五。蕭副校長秉祺報告管教學生情形。六。關副董事崇韻報告本校籌募經費計劃。至爲詳盡。隨則討論事項多宗。由許子昌。黃伯猷。陳惠明。張繼。李矩悅。余勳平。余蘇和。關民凱。劉孔樞等校董。發揮卓見。貢獻大計。堪資借鏡者殊多。均分別進行辦理。至五時散會云。

新書指出加華僑美德 黃文甫痛惜法律歧視

雲訊。安省告波蘭報。於去年發函徵全加各埠教育。宗教。商業。社會名流。發表加拿大時局政見。隨將各著作付梓。將於是年八月出版。書名「與我有關者」。定價每冊四元。據該報主筆羅素報告。著作者爲全加各埠著名人士百餘名。內有華人一名。計內有多城星報主筆卜頓。加拿大著作家會主席普絲。柯京市長役教。麥紀羅大學教授陸加士。巴打波羅哈律師卡梨。多朗度大學教授密氏。紐芬蘭聖專埠日報主筆矢麽。沙省山地林業國會議員阿鳩。紐布蘭士役省主大學學監丕詩。思胡大學奧烈夫人。社會信託業報主筆曾斯。域多利埠。域多利大學教授愛利遠。協和教會觀望報主筆伙里蘇。多朗度慈善部幹事利佐。雲高華埠黃文甫等。均發表其各個人對時局意見。此書內容豐富。爲空前巨著。各宜手執一卷。其中尤以黃文甫君之文章爲最特異。闡明華人在加一百年來有紀載之美德。極爲詳細。但其結論則痛惜政府對付華人。仍然持歧視態度。尤以在移民一問題。更加明顯云。

失業保險欵項 走回正常路綫

加京。奧太瓦訊。六月份。失業保險欵項。已經從懸崖之邊緣。而走回到正常之路綫上去。

於五月卅一日失業保險欵項係低至只有一千九百八十五萬一千一百六十二元。而於六月卅日欵項。存有二千八百六十四萬三千八百四十三元。

黃祝齡君抵卡技利 備受歡迎募捐甚佳

卡技利訊。雲埠文彊學校。日前曾由黃江夏總堂及該校校董會開聯席會議。議決定於本年九月十五日。舉行該校創立卅七週年紀念。並籌募經常費及基金。委派黃董事長祝齡。各埠募捐及視察堂務。黃董事長奉命日昨前來亞省各埠募捐。於昨廿一日下午七時半抵達卡技利城。此間黃江夏堂。黃雲山公所執事黃主席良石。紀琰。龍光。書記樹琼等到詩卑亞車站迎接。各人以祝齡君熱心僑教。不惜放棄時間。且沿途使費。均由其自行支付。至爲欽佩。回旅邸稍憩後。即由天宮酒家主人黃龍光。馬有爲君請宴。翌日。塔殘館主人紹光君請午殘。下午二時。江夏雲山兩堂所聯合開茶會歡迎。到各執事昆仲。濟濟一堂。由樹琼君司儀。行禮如儀後。首由主席良石宣佈開會意旨。

(未完)

洪門體育會通告

洪啓者。本會茲有要事待商。定於本月廿八日(即星期六)下午八時半。假座民治黨禮堂召開全體大會。屆時仰我會員。暨洪門叔父昆仲依時蒞會共決進行爲盼。此佈

雲埠洪門體育會啓

一九六二年七月廿七日

新生活公司
New Life Confectionery
420 Columbia St.,
Vancouver 4, B. C. — MU. 3-1078

原音電唱 舞台錄音唱帶 有千式百尺上下卷 式千四百一套 壹十式元五
「夜夜念奴嬌」 何非凡 鄧碧雲 梁醒波
「腸斷望夫云」 新馬仔 吳君麗 麥炳榮
「才壯元帥莽將軍」 麥炳榮 鳳凰女 黃千歲
「月下追韓信」 新馬仔 鄧碧雲 梁醒波
全部曲詞對照 外埠一律歡迎 C.O.D. 目錄印備 函索即寄 專售單本長遍精美粵曲唱片帶曲詞

康福公司 俬器傢電
1219 NANAIMO ST., VANCOUVER, B. C.
司理：謝健文 TR 6-2370

清理存貨，所有鋪面貨辦
一律八五折、可充銀期、
錄音機 ROBERTS DUAL PHILIPS

樂觀社
2396 W. 4th Ave. Vancouver 9, B. C. RE 6-9947
奉消防局令所有兒童不得在人行道嘈走不論大細一律要依例買位坐請家長照顧

八月五日 在達雲戲院 一時起開映

獨映一場 漢宮福星 任劍輝 梁醒波 鄧碧雲 任冰兒 余麗珍 鳳凰女 羅劍郎 林家聲 主演

傻人發達記 新馬仔 鄧寄塵 主演 鄭碧影 芙蓉麗 陶三姑 高魯泉 拍演

墓美人火燒棺材精 上下兩集一場映完

◎訃告

不孝昂拔罪孽深重禍延先考諱子英號芝鑽黃公府君祖居開平蜆崗龍盤里人痛於民國五十一年七月廿二日病終於中央醫院積閏享壽九十有五歲不孝等遠居香港荷蒙堂兄黃昃親視含殮遵禮成服謹擇於七月三十日(星期一)下午一点鐘假座旦李威街暗市黨殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安葬於山景墳場 忝屬宗親戚友鄉誼哀此訃

孤哀子 昂拔泣血稽顙
男孫 如偉泣淚稽首
女孫 碧霞拭淚稽首
男女曾孫六人拭淚鞠躬
侄 昂璀光暢拭淚頓首
司書侄 黃昃拭淚拜書

簡氏傢俬電器行
CON'S APPLIANCE LTD.
103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.
電話：MU 3-1724

★最新辦到香港和聲、德聲、唱片
舞台粵劇戲實 十寸三十三轉長壽慢片
㊀答途秋恨 一只 江平唱
㊁還君明珠双淚垂 碧容深盟 壹只 芳艷芬，何非凡
㊂一灣眉月伴寒衾 衣錦榮歸 壹只 任劍輝，秦少梨唱
芳艷芬，何非凡
㊃梅知府 撚化先生 壹只 半日安，白玉堂，秦少梨唱
㊄一曲換春眠 隨時室明娟 壹只 胡美倫，廖俠懷，寶玉唱
㊅廂記 桃花送藥 壹只 徐柳仙獨唱 小明星獨唱
㊆怕聽銷魂曲 宵灯紅淚 壹只 馬師曾，譚蘭卿 陳錦紅，余麗珍唱
㊇夢覺紅樓 入骨恩情 壹只 徐柳仙，張玉京，唱
每只特價四元
目錄印備 函索即奉 歡迎 C.O.D. 交易 郵費貴客自備

最理想的英語片唱
美中5周話會
卅三轉全套三片片質不碎
發售伊始特價僅售十五元
一、本片乃哥倫比亞電視公司最新教材，專爲東亞人士學習英語之需，同類片中堪稱最爲完善。
一、本片純用對話有問有答，凡初學或已學未成功者，最切實用。
一、本片按序學習，保證成功，與英美人士交談，口若懸河。
一、本片放映小時，聲音清晰，速度緩慢，附贈中英對照教材一厚冊，比普通唱片價格尤廉，歡迎採購。

自由出版家，作者，讀者的橋樑
僑聯圖書公司
KIU LEN BOOK CO.
456 COLUMBIA ST.,
VANCOUVER 4, B. C. CANADA

莫等閒 「走鷄」了口福 空嘆息
自製新鮮粉麵 食林望塵弗及
鮮蝦雲吞麵 豉油皇生炒牛河
蠔油撈麵 叉燒上湯沙河粉
牛腩撈麵 牛腩上湯沙河粉
牛肉炒河粉 火鴨上湯沙河粉
定於每晚五点半至十二点上市
華區優秀唯一總滙
總經理 祕詩賚路仝人立正
B. C. ROYAL BAKERY
61 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B. C.
電話：MU 1-3953

總統船的新貢獻
減低票價
由舊金山或羅省往香港經濟位單程三百卅元
雙程五百九十四元眷屬房每位單程四百零五元雙程七百廿九元
雙程扣折
經濟位在一年內來回照原價九折海空聯運一樣計算
行李免費額依舊三百五十磅
由舊金山往香港船期
威爾遜總統 七月九日
克利夫蘭總統 七月三十日
由香港往舊金山船期
克利夫蘭總統 七月八日
威爾遜總統 八月一日
美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES
總代理雲華均安號
QUON ON COMPANY LTD.